

## Аннотация дисциплины «Лексикология и неология немецкого языка»

Дисциплина «Лексикология и неология немецкого языка» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение».

Дисциплина «Лексикология и неология немецкого языка» является обязательной дисциплиной вариативной части учебного плана. Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачётные единицы, 144 часа. Учебным планом предусмотрены лекции (36 часов), практические занятия (18 часов) и самостоятельная работа студента в объеме 90 часов. Дисциплина реализуется на 2 и 3 курсах в 4-5 семестрах при очной форме обучения. В качестве формы отчетности по дисциплине предусмотрен экзамен.

Дисциплина связана с рядом других дисциплин, входящих в учебный план программы подготовки бакалавров по профилю «Перевод и переводоведение», в том числе «Введение в языкознание», «Теория перевода немецкого языка и профессиональная деятельность переводчика», «Практический курс иностранного языка», «Стилистика немецкого языка и интерпретация текстов», «Практика перевода немецкого языка».

Содержание курса предполагает изучение основных разделов науки о слове, знакомство студентов с различными подсистемами лексического состава немецкого языка, со спецификой формирования его словаря с учетом исторических и культурных факторов. Изучаемая дисциплина формирует у студентов систему знаний в области современной общей и немецкой лексикологии, понимание национальной специфики немецкого языка, способствует повышению компетентности специалистов по межкультурной коммуникации.

**Целью** дисциплины является формирование умений и навыков в сфере теоретического исследования лексического состава немецкого языка и

применение полученных теоретических знаний для решения практических профессиональных задач.

### **Задачи:**

- развитие общих компетенций в сфере профессиональной деятельности;
- усвоение основных понятий общей и частной лексикологии, как раздела общего языкознания, особенностей лексического строя немецкого языка, основных системных связей немецкой лексики;
- овладение методами лексикологического анализа;
- использование знаний, полученных в рамках курса, при изучении других наук о языке;
- применение полученных знаний о лексической системе немецкого языка в практической переводческой деятельности и анализа фактов живого современного немецкого языка с точки зрения полученных теоретических знаний;
- способность ориентироваться в научной литературе, посвященной вопросам лексикологии, как русских, так и зарубежных авторов.

Для успешного изучения дисциплины «Лексикология и неология немецкого языка» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к образованию, в том числе самообразованию, как условию успешной профессиональной и общественной деятельности;
- умение продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности;
- готовность и способность к самостоятельной информационно-познавательной деятельности, включая умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников;

- владение языковыми средствами - умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, использовать адекватные языковые средства.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-1: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Знает	- терминологию, метаязык, понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения; - основные методы сбора и анализа информации, способы формализации цели и методы ее достижения.
	Умеет	- пользоваться основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации; - реферировать и аннотировать научные статьи зарубежных и отечественных лингвистов.
	Владеет	- навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата для решения профессиональных задач.
ОПК-2: способен видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	Знает	- фундаментальные теоретические основы языкознания, истории языка, лексикологии, теоретической грамматики, стилистики немецкого языка и их взаимозависимость.
	Умеет	- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин; - применять ранее полученные знания для расширения и углубления знаний фонетических, лексических и грамматических явлений и закономерностей изучаемого языка.
	Владеет	- навыком сопоставления ранее полученных знаний с новыми знаниями с целью установления и понимания междисциплинарных связей.
ОПК-3: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Знает	основные понятия науки о языке в целом и лексикологии в частности, особенности лексического строя немецкого языка
	Умеет	оперировать понятиями, принятыми для описания лексических и общелингвистических феноменов
	Владеет	системой лингвистических знаний, необходимых для понимания функционирования словарного состава языка

<p>ПК-23: Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- терминологию, метаязык философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения для решения профессиональных задач;</li> <li>- основные методы сбора и анализа информации, способы формализации цели и методы ее достижения.</li> </ul>
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>- правильно применять понятийный аппарат в научно-исследовательской работе;</li> <li>- пользоваться основными методами и приемами исследовательской и практической работы.</li> </ul>
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата для решения профессиональных задач.</li> </ul>
<p>ПК-27: способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования</p>	Знает	критерии оценки качества исследовательской работы
	Умеет	соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы
	Владеет	способностью логично и последовательно представлять результаты собственного исследования